

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

## BOARD OF COMMISSIONERS



Compte rendu de l'Assemblée du 16 octobre 1912, a. m.

Report of meeting held on the 16th October 1912, a. m.

Son Honneur le Maire L. A. Lavallée, Tous présents.

Present: His Worship Mayor L. A. Lavallée, and all the members of the Board.

1.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

1. On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Resolu: D'autoriser la remise à M. T. O. Sullivan d'un dépôt de \$1,500 fait en rapport avec le contrat pour la construction d'un égout dans l'avenue Orléans, depuis les limites de Maisonneuve jusqu'au Blvd Rosemont, lequel contrat est actuellement terminé.

Resolved: To authorize the refund to Mr T. O. Sullivan, of a deposit of \$1,500 made in connection with the construction of a sewer in Orleans avenue from the limits of Maisonneuve to Rosemont Boulevard, which contract is now completed.

2.—Résolu: De donner instructions au Surintendant de l'Eclairage et au Surintendant du Télégraphe d'alarme de se rendre immédiatement à la Cour de Circuit pour examiner les plans qui y sont déposés par la Commission des Utilités Publiques de Québec, en rapport avec les conduites souterraines, et pour surveiller les travaux au point de vue des intérêts de la Ville.

Resolved: To give instructions of the Light Department and to the Superintendent of the fire Alarm department to go immediately to the Circuit Court and examine the plans deposited by the Quebec Public Utilities Commission in connection with the underground conduits and to see whether the same meet the requirements of the City.

3.—Mesdames Carruthers, Sr., J. Cox Simpson, Blades et Carruthers, Jr., se présentent devant le Bureau et déclarent du manque de pression d'eau dans le quartier de Lorimier desservi par la Montreal Water & Power Company.

3.—Mrs Carruthers, Sr., J. Cox Simpson, Blades and Carruthers, Jr., appeared before the Board and complained of the lack of water pressure in the Larimer ward which is supplied by the Montreal Water & Power Company.

L'Ingénieur Surintendant de l'aqueduc est appelé devant le Bureau et déclare qu'il est à prendre les mesures nécessaires pour poser une nouvelle connection d'eau, afin de donner satisfaction aux résidents dudit quartier.

The Superintending Engineer of the Water Department was called before the Board and stated that he was taking the necessary measures for the laying of a new water connection in order to give satisfaction to the residents of said ward.

4.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est

4.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que les contrats pour la constructions d'égouts dans certaines rues soient accordées aux plus bas soumissionnaires, comme suit, savoir:

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the contracts for the laying of sewers in certain streets be awarded to the lowest tenderers, as follows:

CHEMIN COTE ST. ANTOINE, de Wilson à Oxford,

COTE ST. ANTOINE ROAD, from Wilson to Oxford.

Dannoset & Laurent . . . \$1,782.11

Dannoset & Laurent . . . \$1,782.11

RUE ST. ELIE, de l'Avenue Chateaubriand à 300 pieds à l'ouest.

ST. ELIE ST. from Chateaubriand Ave to 300 feet west.

Camille de Kerelle . . . 1,530.00

Camille de Kerelle . . . 1,530.00

RUE DE LA PELLETERIE, de la Rocheblave, Blvd Mercier.

DE LA PELLETERIE, de la Rocheblave streets, Mercier Blvd

Glibert, Paye & Cie . . . 9,003.00

Glibert, Paye & Cie . . . 9,003.00

RUE DE VAUDREUIL, de Repentigny à Parc Lebrun.

DE VAUDREUIL ST. from de Repentigny to Lebrun Park.

Salvatore Ricci . . . 2,550.00

Salvatore Ricci . . . 2,550.00

CHEMIN DE LA COTE ST. MICHEL, de St. Hubert à de Lanau dière.

COTE ST. MICHEL ROAD, from St. Hubert to de Lanau dière.

Glibert, Paye & Cie . . . 21,983.00

Glibert, Paye & Cie . . . 21,983.00

RUE ARCHIBALD, de Church à Maisonneuve.

ARCHIBALD ST. from Church to Maisonneuve.

Palermo & Frascarelli . . . 1,232.50

Palermo & Frascarelli . . . 1,232.50

5.—Et advenant midi, le Bureau procède à l'ouverture de soumissions pour la construction du mur de soutènement des rues Cartier et Ste Rose. Les soumissions suivantes sont ouvertes en présence des parties intéressées et référées à l'Ingénieur en Chef pour rapport, et les chèques de dépôt ci-dessous mentionnés sont déposés entre les mains du Trésorier de la Cité, savoir:

5.—And it being noon, the Board proceeded to open the tenders for the construction of the retaining wall in Cartier and Ste Rose streets. The following tenders were opened in presence of the interested parties and referred to the Chief Engineer for a report, and the guarantee cheques above mentioned were deposited with the City Treasurer, to wit:

L. Langevin, chèque de dépôt \$600.

L. Langevin, deposit cheque \$600.

L. A. Amyot, chèque de dépôt \$600.

L. A. Amyot, deposit cheque \$600.

Ajournement.

Adjourned.

L. N. SENEÇAL,  
Secrétaire.

L. N. SENEÇAL,  
Secretary